



**L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP**
ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ
Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏԻՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

L'ÉCOLE ARMÉNIENNE SOURP HAGOP
Directrice générale : Léna Kadian

« J'apprends le français pour atteindre des sommets. »



**Projet interdisciplinaire présenté
par
Houry Dalalian et Christian Baygin**

Une célébration de la diversité canadienne

**Conférence organisée par le Réseau canadien pour les arts
et l'apprentissage RCAA**

19 Octobre 2017



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏԻՄԱԴՅԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



Il est primordial pour toute personne venant d'un autre lieu de s'appropriier son nouvel environnement pour pouvoir bien y vivre, y évoluer et y être heureux. Les classes d'accueil de l'école arménienne Sourp Hagop sont composées en grande majorité d'élèves qui ont fui la Syrie au courant de la guerre civile. Grand nombre de ces élèves ont été déscolarisés pendant une ou plusieurs années et sont passés par d'autres pays avant d'arriver au Canada.

« J'apprends le français pour atteindre des sommets! » est un projet interdisciplinaire pour les classes d'accueil qui inclue le français, l'univers social, l'éducation physique et à la santé et les arts plastiques. Ce projet a pour objectifs premiers :

- D'améliorer les habitudes alimentaires des élèves.
- De créer des liens significatifs entre les élèves, l'école et le pays d'accueil.
- De transmettre l'envie d'apprendre, de se surpasser et de se fixer des objectifs.
- De faire partie d'un projet de grande envergure.

La ligne conductrice du projet est tracée par deux sorties en montagne: l'ascension du Mont-Royal en hiver et celui du Mont-Tremblant au printemps. Les deux sorties sont de grands défis pour ces jeunes qui ne sont pas acclimatés à l'hiver et qui ne sont pas en grande forme physique (pour la plupart). La préparation aux sorties est donc un parfait prétexte pour parler de nutrition, d'activité physique, de culture québécoise, de matériel pour l'hiver et de coopération.

Le projet d'arts plastiques présenté ci-bas a comme objectif d'amener les jeunes à comprendre l'importance d'une alimentation saine et équilibrée ainsi que l'importance de l'activité physique à travers l'enseignement des arts.

•Le message de la pyramide (installation temporaire dans l'entrée principale de l'école :
"Mangeons santé et soyons actifs !")

La construction de la pyramide a été le la réflexion du projet au complet.



SITUATION D'APPRENTISSAGE ET D'ÉVALUATION **PROJET INTERDISCIPLINAIRE EN ARTS PLASTIQUES ET EN** **ÉDUCATION PHYSIQUE ET À LA SANTÉ**

Cycle et niveaux: classes d'accueil, niveaux intermédiaires.

Compétences disciplinaires : créer des images personnelles et médiatiques.

Proposition de création : construction d'une pyramide d'aliments caricaturaux, 8' de hauteur. Sur chaque côté de la pyramide, un montage de grandes silhouettes en mouvement (projet collectif).

Repère culturel : les œuvres d'Arcimboldo (les quatre saisons et les quatre éléments). Extrait d'un poème par Giovanni Battista Fonteo. Les oeuvres de Keith Haring "*Dancing silhouettes*". La pyramide de nutrition.

Intention pédagogique:

Amener les jeunes à comprendre l'importance d'une alimentation saine et équilibrée ainsi que l'importance de l'activité physique à travers l'enseignement des arts et de l'éducation physique et à la santé.

- Le message de la pyramide (installation temporaire dans l'entrée principale de l'école : "Mangeons santé et soyons actifs ! ")

Domaines généraux de formation: Santé et bien-être.

Compétences transversales : Mettre en œuvre sa pensée créatrice. Se donner des méthodes de travail efficaces. Coopérer.

Question mobilisatrice : Comment pouvons-nous mobiliser nos élèves des classes d'accueil, tout comme notre école, à adopter une alimentation saine et équilibrée, grâce à des projets en arts plastiques ?

RÉSUMÉ DE LA SITUATION D'APPRENTISSAGE ET D'ÉVALUATION :

Projet de peinture et de sculpture en équipe : (Voir images et présentation PowerPoint)



dans les annexes pour chacune des étapes.)

LES TROIS ÉTAPES DE LA DYNAMIQUE DE CRÉATION:

1) La phase d'inspiration:

- Parler des œuvres d'Arcimboldo (les portraits composés de fruits et de légumes...).
- Expliquer les œuvres et le style de Keith Haring (*Dancing silhouettes*).
- Enseigner quelques techniques de peinture tout en guidant les élèves à faire des exercices de base « LECI ». Exercices: libération, exploration, contrôle et intégration.
- Mener les jeunes à réaliser un cercle chromatique pour comprendre le mélange des couleurs.
- Impliquer l'enseignant d'éducation physique en vue de mener les élèves à comprendre les grandes lignes de la nutrition et les inspirer davantage pour la réalisation de la pyramide. (Voir documents de M. Baygin en annexes.)
- Demander aux élèves de faire des recherches d'images d'aliments caricaturaux et de divers types de pyramides de nutrition sur internet.

2) La phase d'élaboration par les élèves :

- Créer des aliments caricaturaux en peinture, les découper et les mettre de côté.
- Tracer 4 grands triangles sur des cartons mousses (*foamboard*) et les découper à l'aide d'un couteau de précision.
- Déterminer les mesures de paliers de la pyramide en divisant la longueur par le nombre de groupes alimentaires. Tracer à la mine les lignes.
- Coller du ruban masquage (*masking tape*) sur les lignes de chaque palier dans le but de peindre des lignes abstraites parfaitement droites.
- Préparer les mélanges de chaque couleur et peindre la pyramide.
- Dessiner 6 grandes silhouettes d'élèves en se couchant par terre sur un carton mousse et en prenant une position de mouvement.
- Peindre les silhouettes dans les couleurs secondaires et primaires et ensuite, les découper à l'aide d'un couteau de précision.
- Peindre l'envers des silhouettes dans la même couleur que l'endroit.
- Ajouter des motifs de poids et de rayures seulement sur l'endroit des silhouettes en utilisant des contrastes de couleurs complémentaires (utiliser un ruban masquage pour les rayures afin d'obtenir des lignes droites).
- Découper les côtés de chaque triangle à l'aide d'un outil de découpe biseau (tâche de l'enseignant).
- Assembler les 4 côtés de la pyramide en utilisant du ruban masquage.



- o Assembler en agençant les lignes de chaque palier sur les quatre côtés de la pyramide.
- o Finaliser l'assemblage en utilisant du ruban adhésif large pour réparations (marque "Golilla") pour coller définitivement les quatre côtés de la pyramide (tâche de l'enseignant avec l'aide de quelques élèves).
- Coller en relief les peintures d'aliments sur la grande pyramide à l'aide du ruban adhésif pour réparations (large de marque "Golilla").
- Percer des trous à l'aide d'une aiguille solide et pointue (accessoire pour argile) sur les épaules des silhouettes, enfiler du fil de pêche à travers les trous et les suspendre autour de la pyramide.

3) **La phase de distanciation** : (étant donné que ce projet a été réalisé par des élèves des classes d'accueil, la phase de distanciation était faite à l'oral, dans le but de les faire parler davantage en français).

★ Après avoir exposé ou installé la grande pyramide ainsi que les silhouettes à l'entrée principale, à la vue de toute l'école et de la communauté arménienne, ces élèves étaient très fiers de leur accomplissement.

En classe, les élèves ont rendu compte de leur expérience de création.

- Parler des différentes étapes du projet.
- Nommer certains aliments qui se trouvaient sur la pyramide.
- Expliquer les paliers représentant les différents groupes alimentaires.
- Identifier les couleurs primaires et secondaires ainsi que les contrastes de couleurs complémentaires.
- etc.

★ L'impact que la réalisation de ce projet a laissé sur ces jeunes était très grand. Après avoir évalué les étapes de ce projet du début jusqu'à la fin, nous avons réalisé que ce projet a laissé des effets très positifs non seulement sur les élèves, mais aussi sur les enseignants participants. Voici ce que nous en retenons, principalement :

Impact général

- Le sentiment d'appartenance à l'École Arménienne Sourp Hagop était davantage renforcé à la fois pour les élèves que les enseignants. Les enseignants ont travaillé pour atteindre un même but, alors que les élèves en francisation



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

voyaient leur gigantesque œuvre exposée en plein centre de l'École. Ils se sentaient accueillis et importants.

- L'esprit d'équipe parmi les jeunes et les enseignants était très présent, ce qui a engendré le désir de réaliser davantage de projets interdisciplinaires parmi nous (les participants du projet) ainsi qu'avec l'ensemble du corps enseignant.
- La diversité culturelle était mise en valeur à l'école puisque ce projet a été réalisé avec des élèves réfugiés Syriens d'origine arménienne qui parlaient très peu le français, malgré cet obstacle de communication, ils ont tout de même vécu un projet enrichissant en français, en arts plastiques et en éducation physique.

Impact sur l'élève

- Avant la réalisation du projet, certains élèves étaient renfermés sur eux-mêmes, mais après l'avoir terminé, ils se sentaient épanouis puisque c'était un travail à grande échelle, ce n'était plus un projet qui devait être réalisé sur la petite surface carrée du pupitre individuel. Les élèves devaient donc se promener et interagir avec les autres.
 - Ce projet leur a permis de se libérer, par exemple, en se couchant par terre et en permettant à l'autre de dessiner son contour. Au lieu de petits outils qui demandent beaucoup de précision et qui peuvent engendrer du stress, les élèves ont donné libre cours à leur liberté d'expression en traçant le contour de la silhouette d'un camarade de classe, un contour qui n'exige pas forcément l'exactitude minutieuse d'autres œuvres d'art. Les élèves nouvellement arrivés au pays n'avaient jamais réalisé de tels projets chez eux et ils se sont impliqués seulement après avoir suivi l'exemple de l'enseignante qui leur a permis de tracer le contour de sa propre silhouette.
 - En peignant de grandes surfaces, ils devaient faire de grands mouvements de va-et-vient avec le bras et non pas seulement avec la main. Ce qui leur a permis de sortir du cadre habituel plus rigoureux de la classe et de se détresser.
 - Ils devaient soulever et transporter d'une classe à l'autre de grandes pièces de création. Ceci leur a permis de se montrer en action à tous les élèves de l'école, un sentiment de force et de valeur.
 - Ils devaient parfois arrêter un coéquipier pour lui dire, par exemple, qu'il ne s'agissait pas de la bonne couleur, ce qui leur a permis de se responsabiliser, de prendre en charge les erreurs des autres et de les corriger ensemble tout en trouvant des solutions.
- ★ Bref, ce fut un projet intensif, qui a bel et bien permis à l'élève de vivre la dynamique de création: les trois phases, soit l'inspiration, la réalisation et



finallement la distanciation. Cette dernière leur a permis à prendre un certain recul par rapport à leur travail, à interagir avec l'œuvre et, finalement, de s'en séparer.

Connaissances selon la progression des apprentissages de l'école québécoise

- Nommer des artistes et certaines de leurs œuvres.
- Tracer des lignes au pinceau.
- Comparer les potentialités de différentes techniques (ex. : en peinture à l'eau : obtenir des effets de transparence en ajoutant de l'eau ou créer de la texture en superposant une autre couleur...).
- Identifier les couleurs pigmentaires primaires et secondaires, chaudes et froides.
- Identifier les couleurs pigmentaires claires et foncées.
- Identifier les couleurs pigmentaires incluant les couleurs complémentaires et tertiaires.
- Identifier les valeurs dans les tons, dans les couleurs et dans les teintes.
- Différencier les gestes transformateurs propres à différentes techniques de peinture.
- Identifier les outils suivants : brosse, pinceau, couteau de précision.
- Différencier la fonction de différents outils et leurs effets sur les matériaux (ex. : un pinceau à poils souples pour créer des lignes fluides, une brosse pour créer de la texture, etc.).

Utilisation des connaissances/ Critères d'évaluation

- Faire un inventaire d'idées authentiques à partir de recherches liées à la proposition de création.
- Faire des croquis de l'idée retenue.
- Expérimenter des gestes transformateurs.
- Utiliser de façon personnelle des éléments du langage plastique en tenant compte des essais préalables.
- Utiliser une variété d'éléments du langage plastique.
- Utiliser le vocabulaire disciplinaire.
 - ★ Voir les critères d'évaluation et les fiches de vérification pour l'élève ou l'enseignant, en annexes.

Techniques : dessin, peinture, façonnage, assemblage, collage.

Matériaux : Palette de peinture à l'eau (pastilles), gouache, papier, carton mousse, ruban masquage, ruban adhésif pour réparation (large de marque "Gorilla"), fil à pêche,



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP
ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ
Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԲԵՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏԻՄԱԴՅԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Outils : Pinceau, brosse, ciseaux, règles d'un mètre, grande équerre, calculatrice, couteau de précision, outil de découpe biseau, aiguille solide et pointue (accessoires pour argile).

Répertoire visuel : Les œuvres d'Arcimboldo et les oeuvres de Keith Haring.

Ressources documentaires: livres sur les techniques de peinture, recherches internet pour trouver des aliments caricaturaux, lexique du langage plastique, présentation PowerPoint des enseignants d'éducation physique et d'Arts plastiques (voir dans les annexes).



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Maquette prototype de l'enseignante (vue angulaire)

Une pyramide de 60 cm par 46 cm.



Vue de face 1 : aliments





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



Vue de face 2: silhouettes

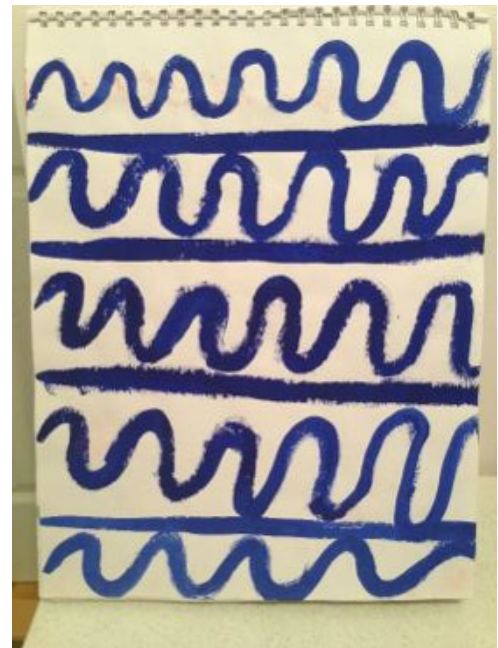


L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP
ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ
Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Exercices de libération: se libérer sans trop réfléchir à son geste.

- Peindre des lignes droites horizontales.
- Peindre des lignes sinueuses.
- Peindre son nom au pinceau





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Exercice d'exploration

- Laisser l'élève explorer la peinture, en utilisant des gestes qu'il connaît.
- Permettre à l'élève d'expérimenter de nouveaux gestes en explorant les propriétés des matériaux et des outils.



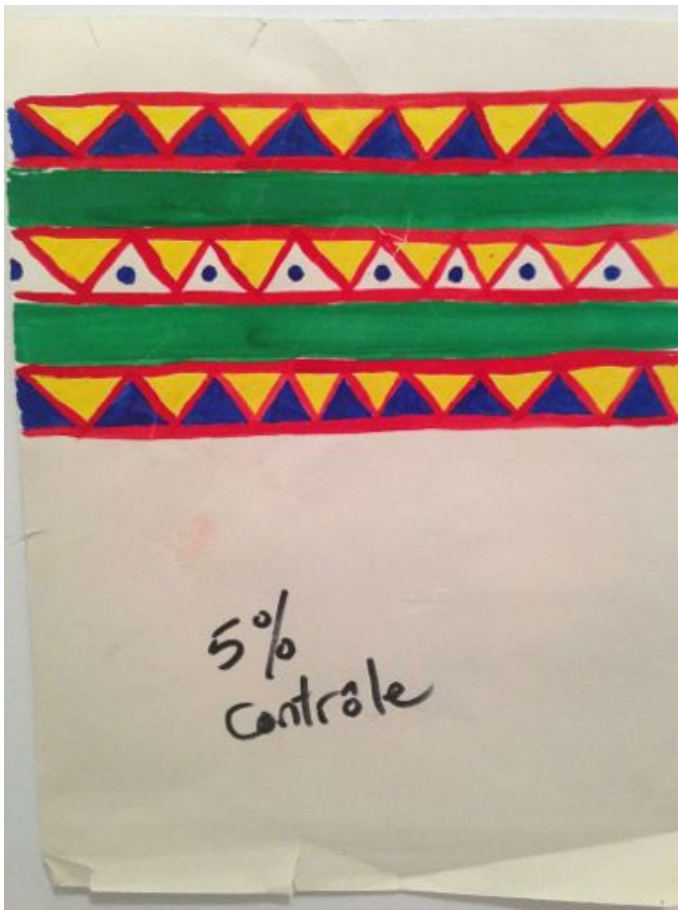


L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP
ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ
Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԲԵՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏԻՄԱԴՅԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Exercices de contrôle

- L'élève observe et reproduit un motif fourni par l'enseignant (utilisation de petits pinceaux à bout rond et carré).
- Expérimentation de texture en enlevant la peinture à l'aide d'un chiffon.
- Dégradé de couleur en ajoutant de l'eau.
- Texture de fourrure.
- Dégradé de couleur en ajoutant du blanc et du noir.





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Exercices d'intégration

- Créer une carte de Noël en réinvestissant les techniques nouvellement apprises et les expérimentations réalisées.





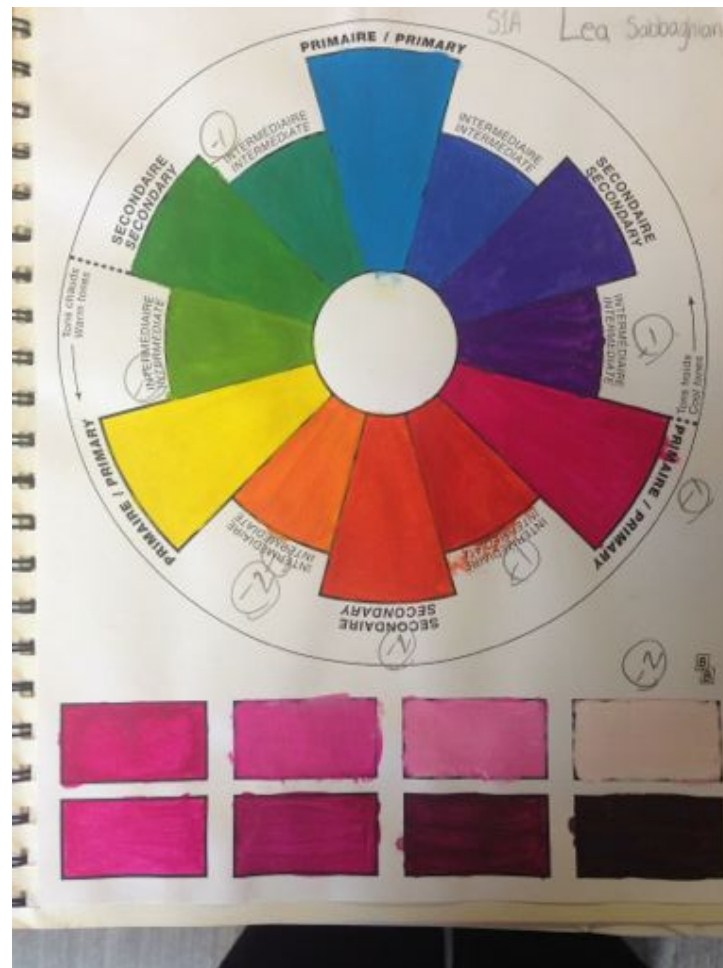
L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Cercle chromatique





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP
ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ
Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Création d'un aliment : Démonstration de l'enseignant



Faire une recherche
d'image



Tracer légèrement les
grandes lignes de l'aliment.



Faire les détails d'un côté du
dessin



Placer un papier calque et fixer
avec un ruban masquage



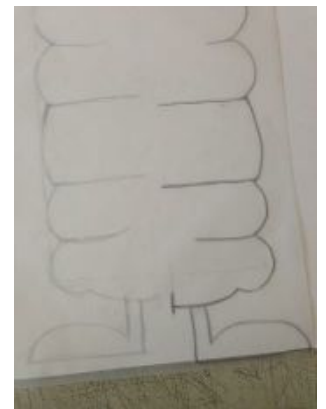
Tracer sur le papier calque.



Enlever le papier calque.



Tourner sur l'envers le papier.



Repositionner



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



Fixer le papier calque.



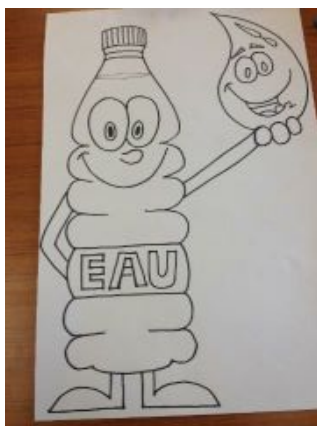
Tracer sur les traces de mine.



Enlever le papier calque.



Finaliser le dessin.



Tracer au feutre noir le contour.



Effacer les traces de mine.



Préparer les pinceaux.



Mouiller le papier légèrement.



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



Peindre une couche de peinture à l'eau sur les extrémités de la bouteille laissant du blanc au milieu.
Faire une deuxième couche de peinture seulement aux côtés du contour noir afin de rendre la couleur plus foncée.





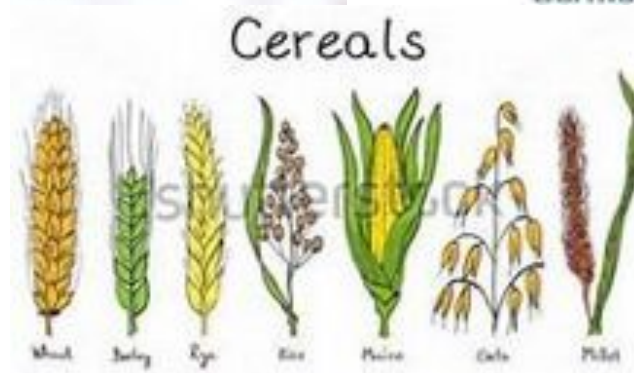
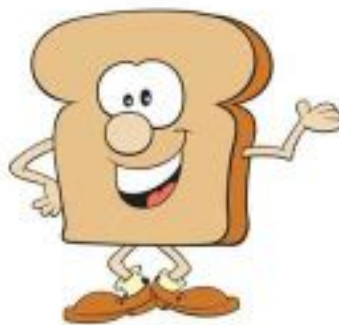
L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԱԳԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Recherches d'images Céréales et dérivés





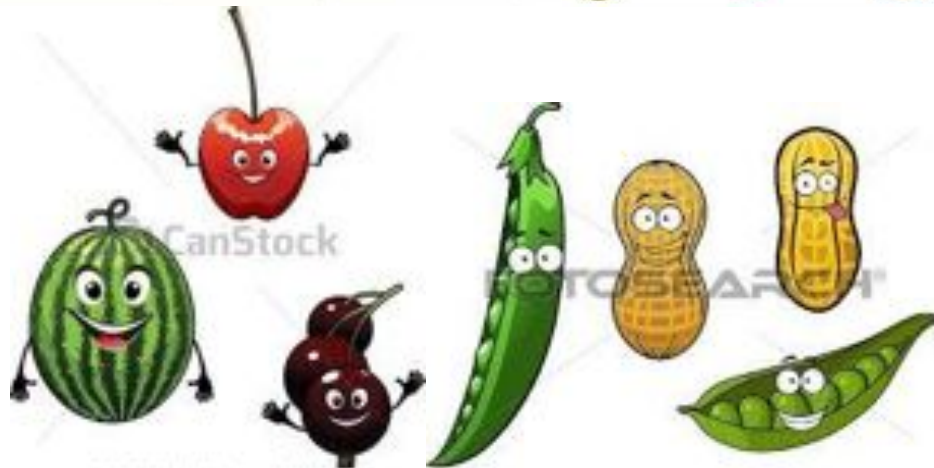
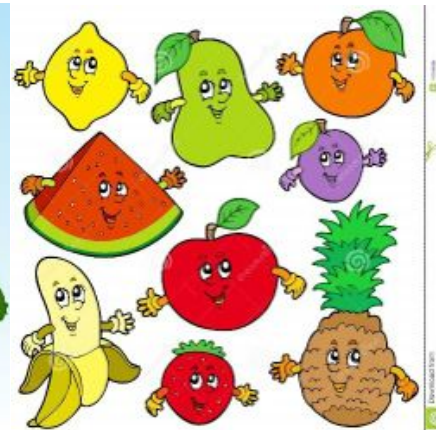
L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՔԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴՅԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Recherche d'images
Fruits et légumes



© Can Stock Photo - csp H6261970

k25292009 fotosearch.com





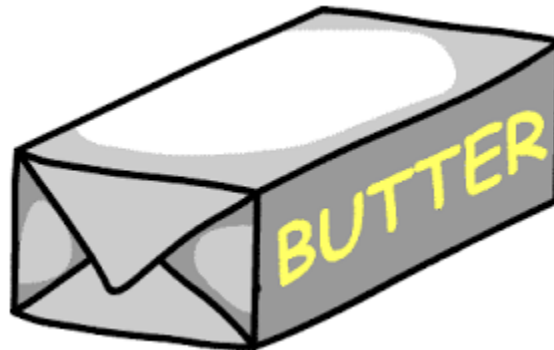
L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Recherche d'images
Huiles, Matières grasses





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐՔԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Recherches d'images Produits laitiers



© Can Stock Photo - csp11418753



www.shutterstock.com / 207713000





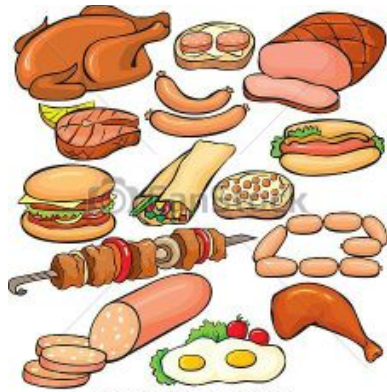
L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴՅԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Recherches d'images Viandes et substituts



© Can Stock Photo - csp12167833



© Taronas92 * Illustration.com/1187118



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Recherche d'images
Pyramide de nutrition





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԲԵՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴՅԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Quelques travaux d'élèves





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



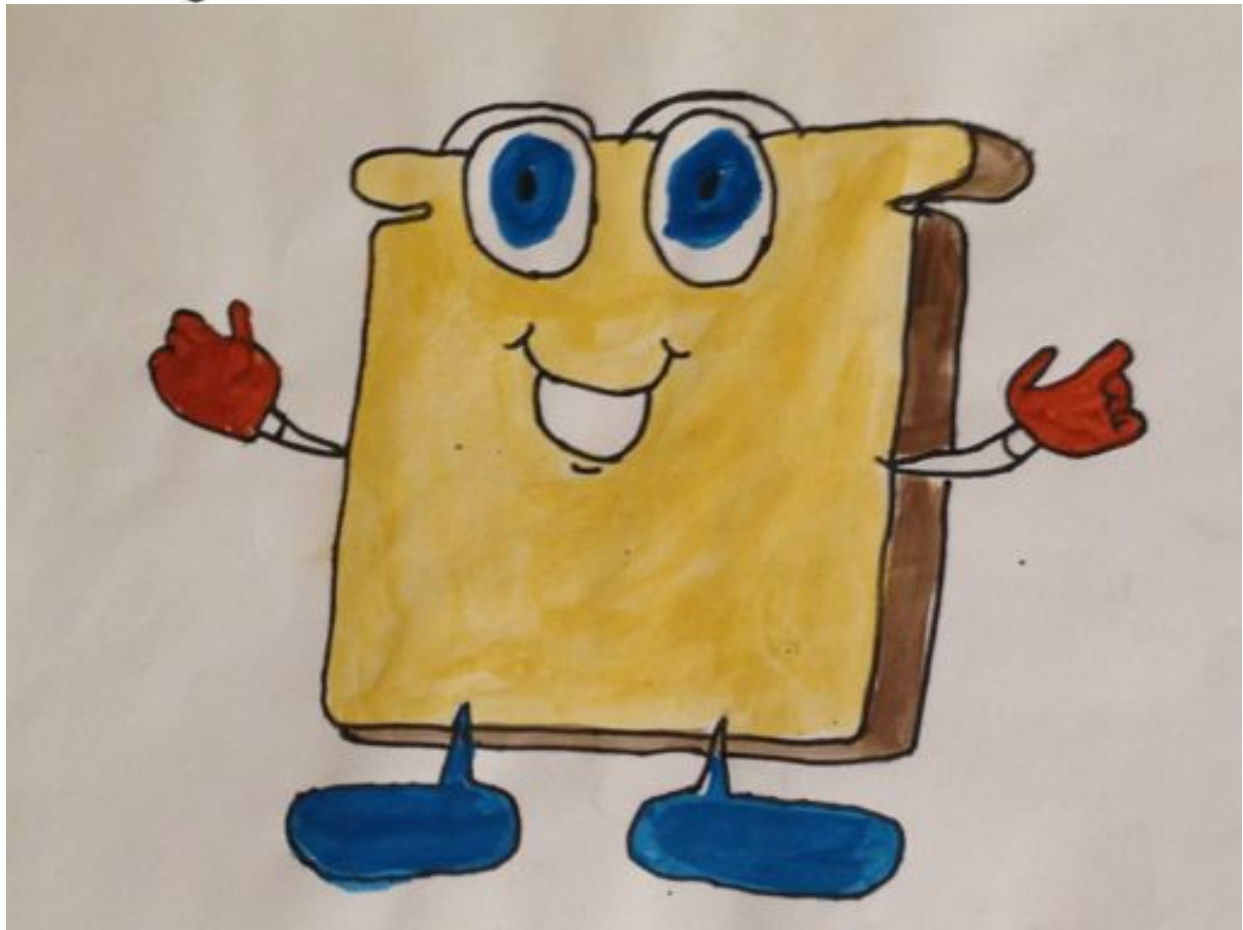


L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



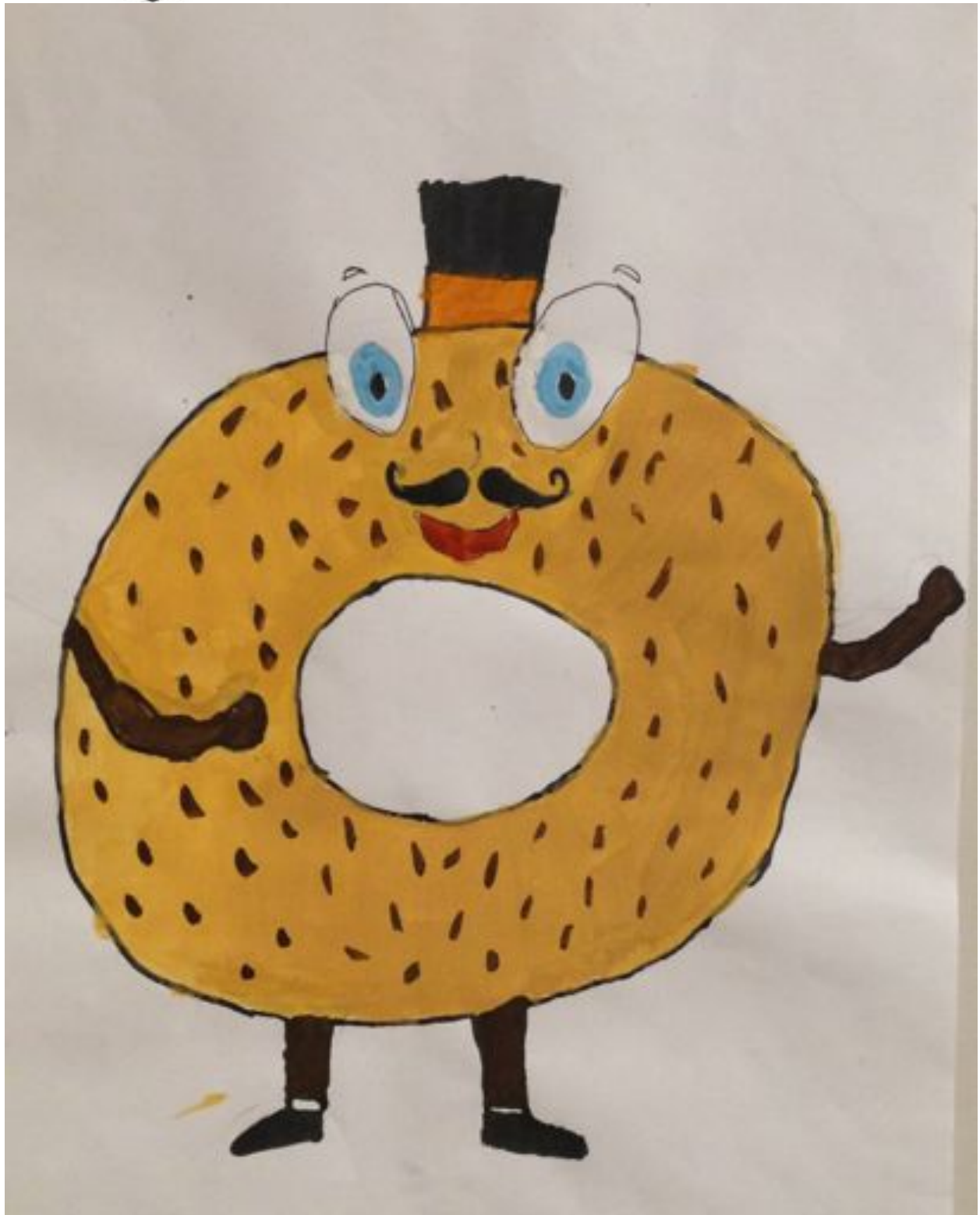


L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



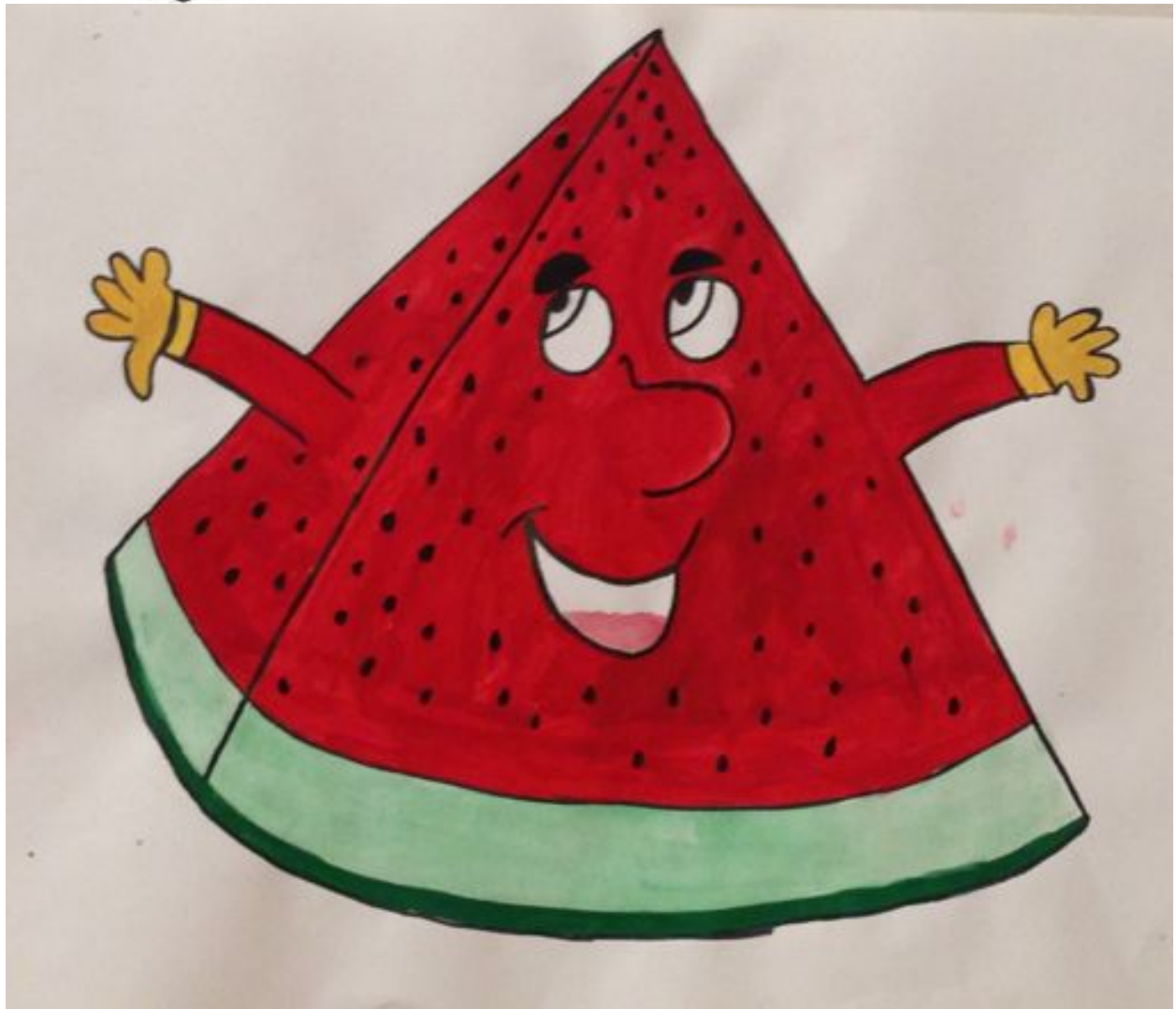


L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



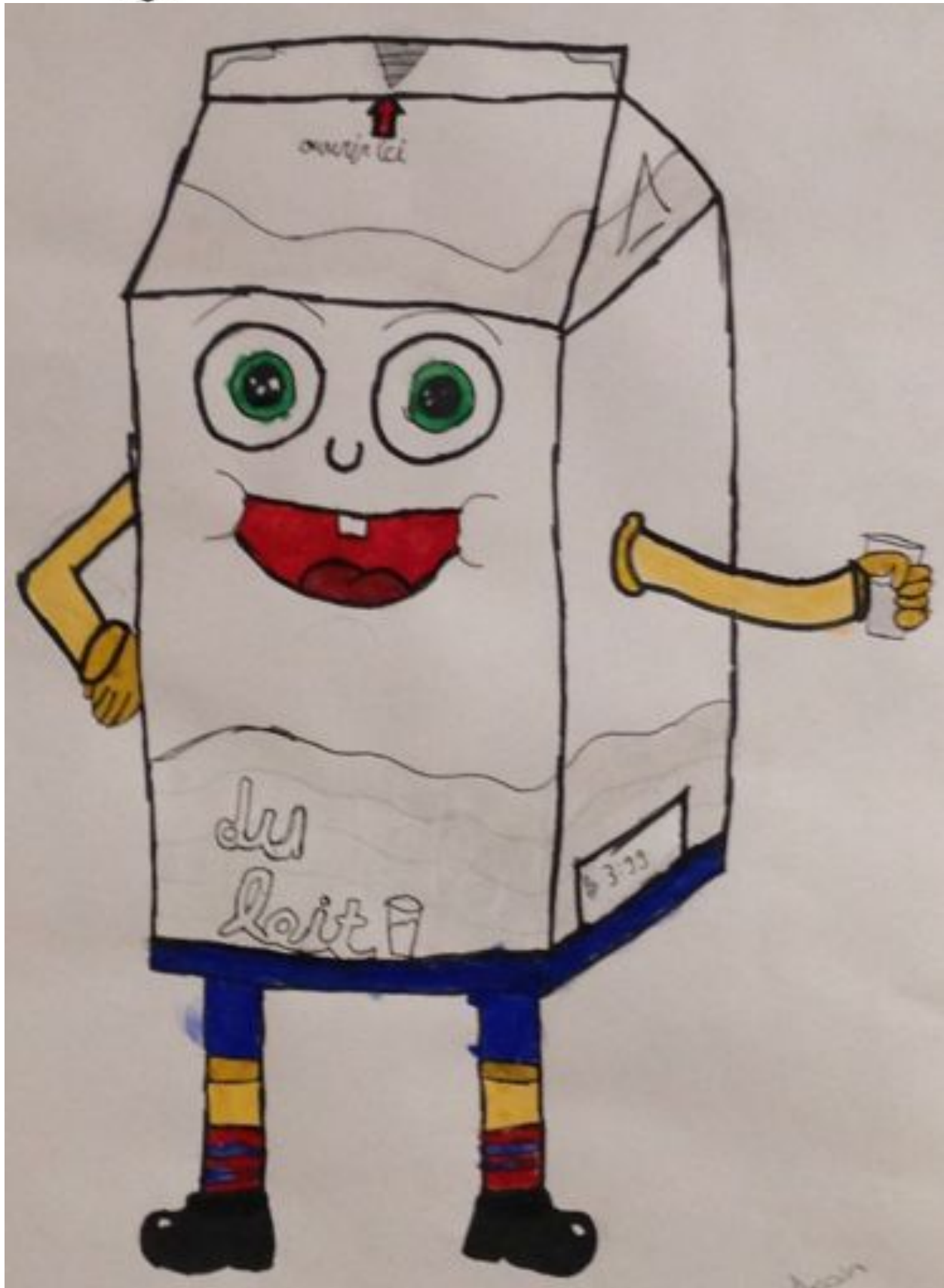


L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԲԵՆԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



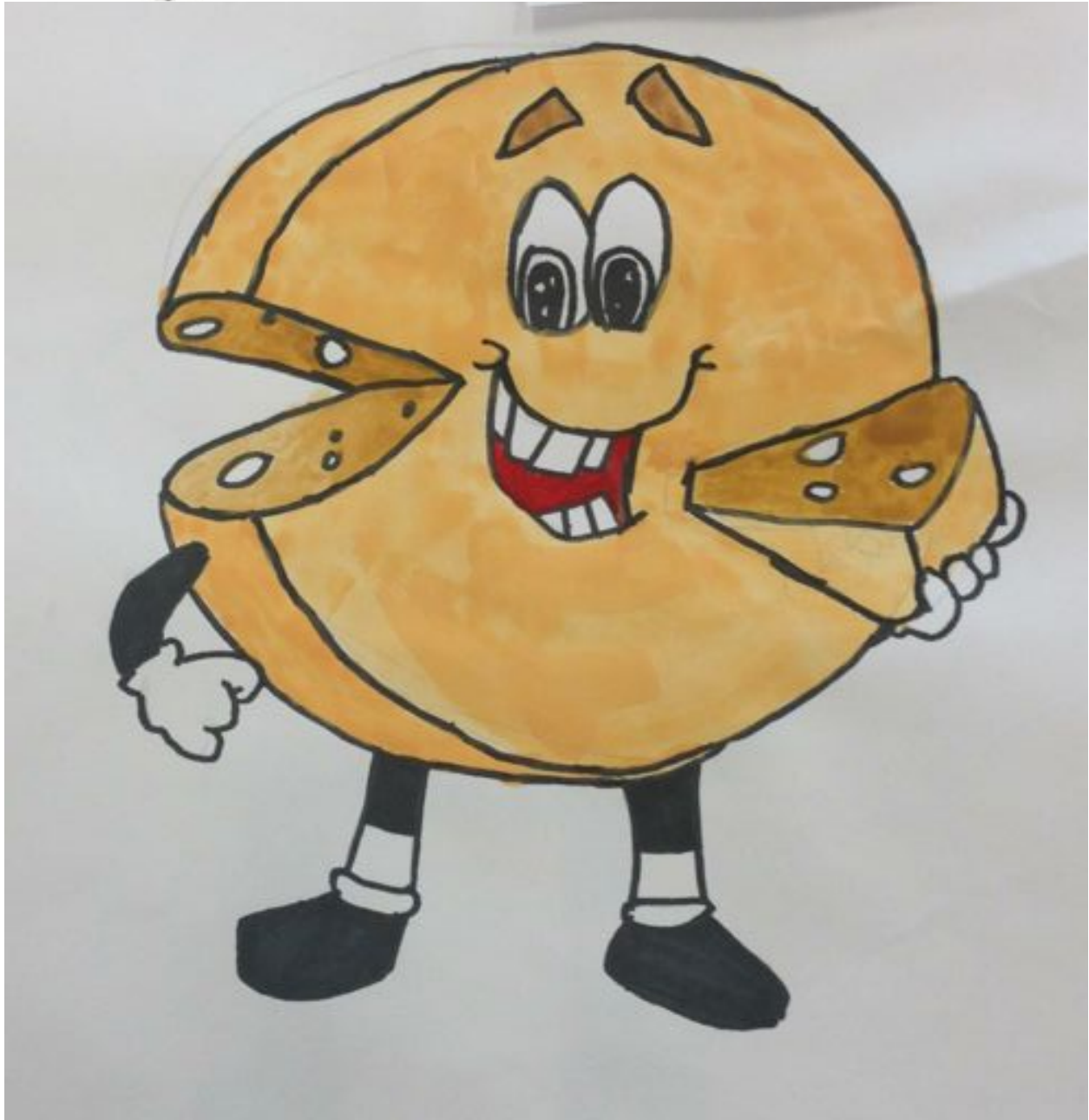


L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



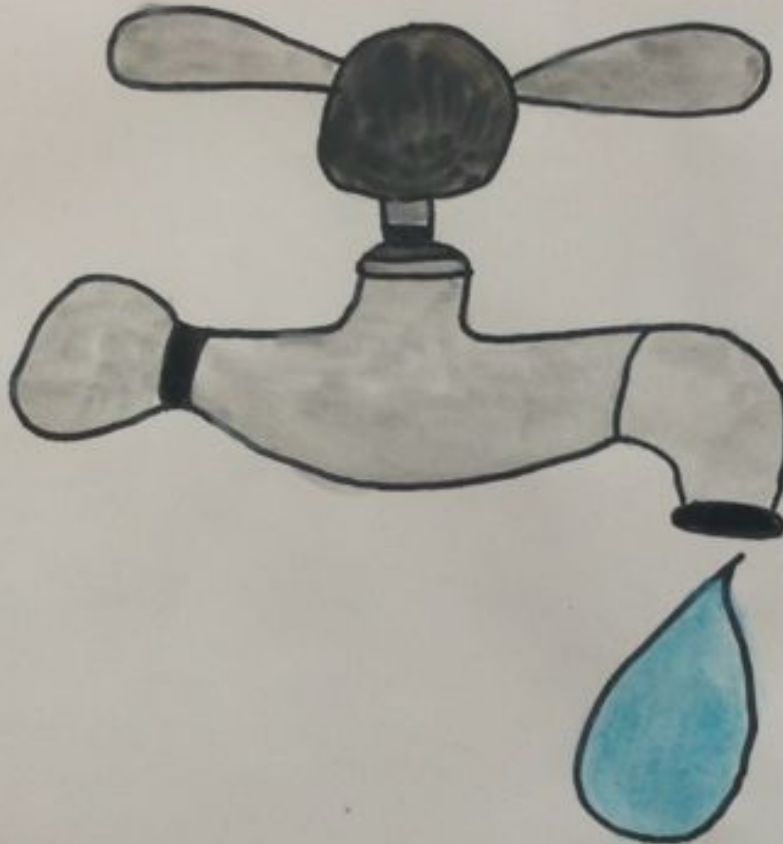


L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Réalisation des silhouettes



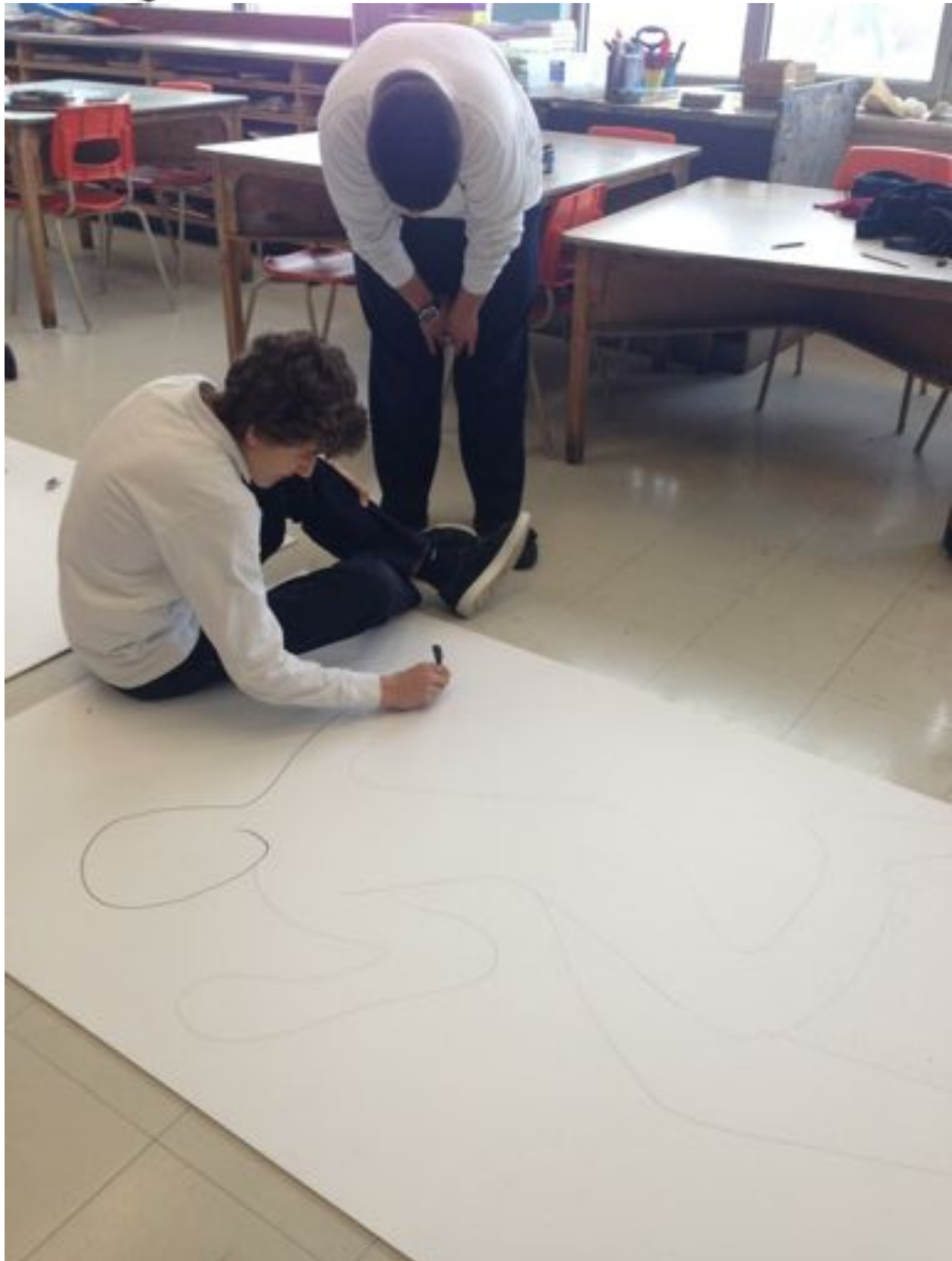


L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



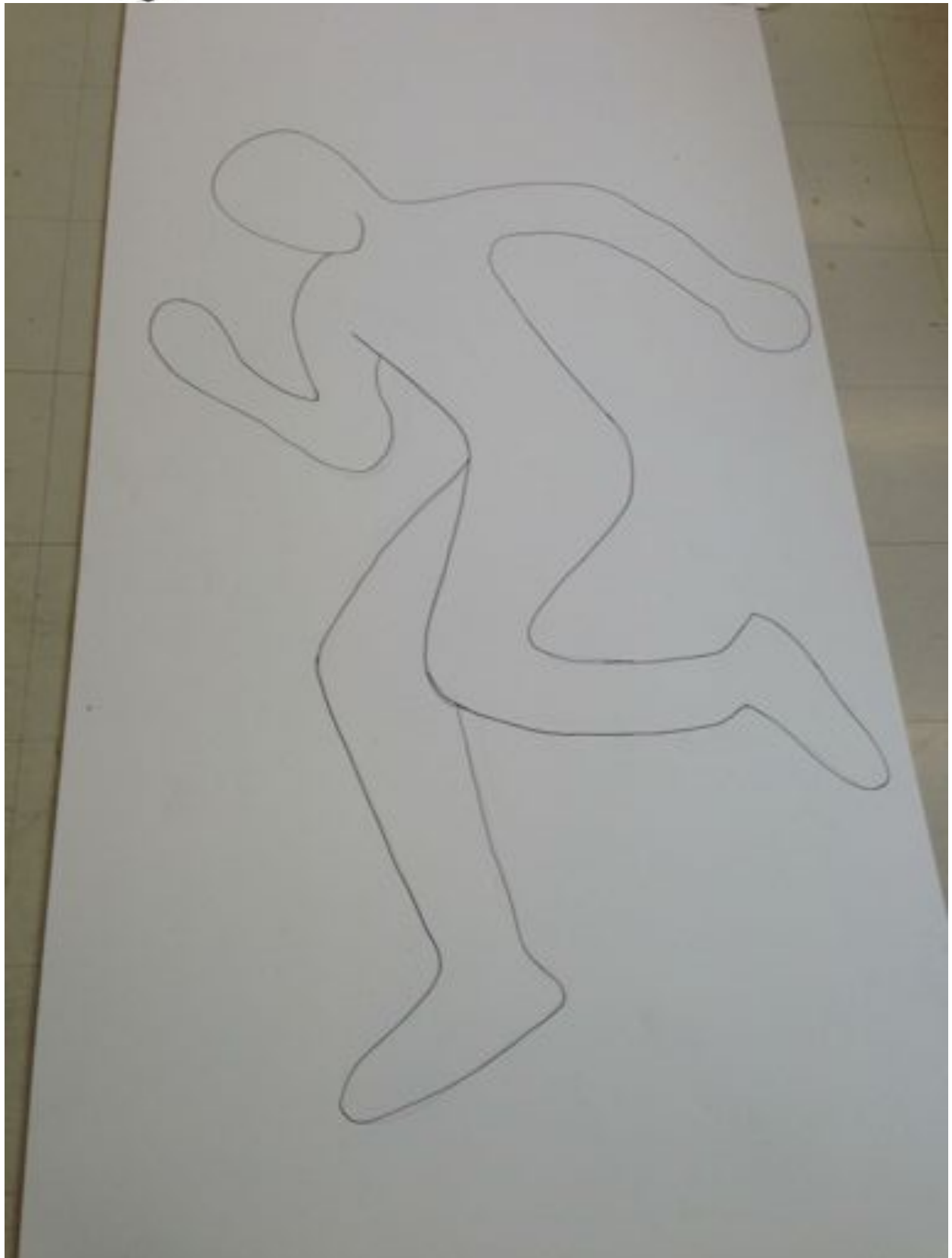


L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԱԴԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄ
ԲԱՍՏՐՄԱԴՅԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



Construction de la pyramide



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՔԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



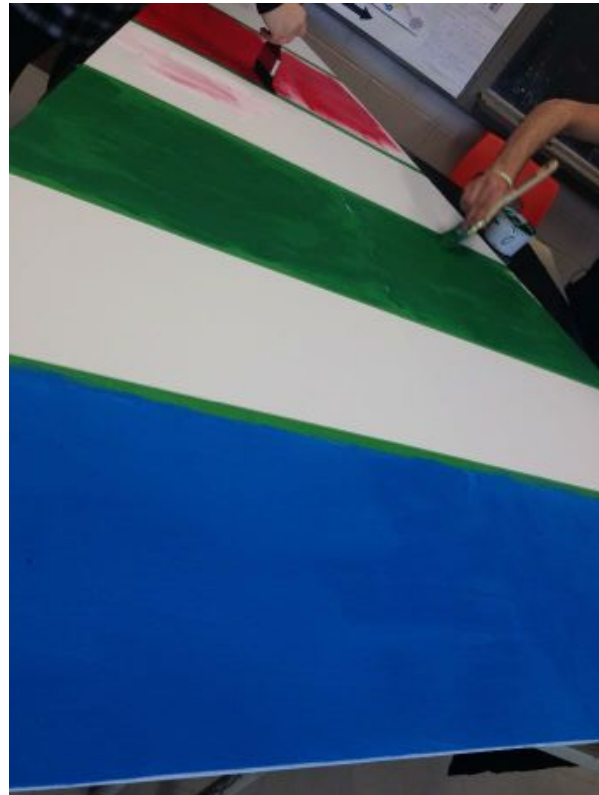


L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



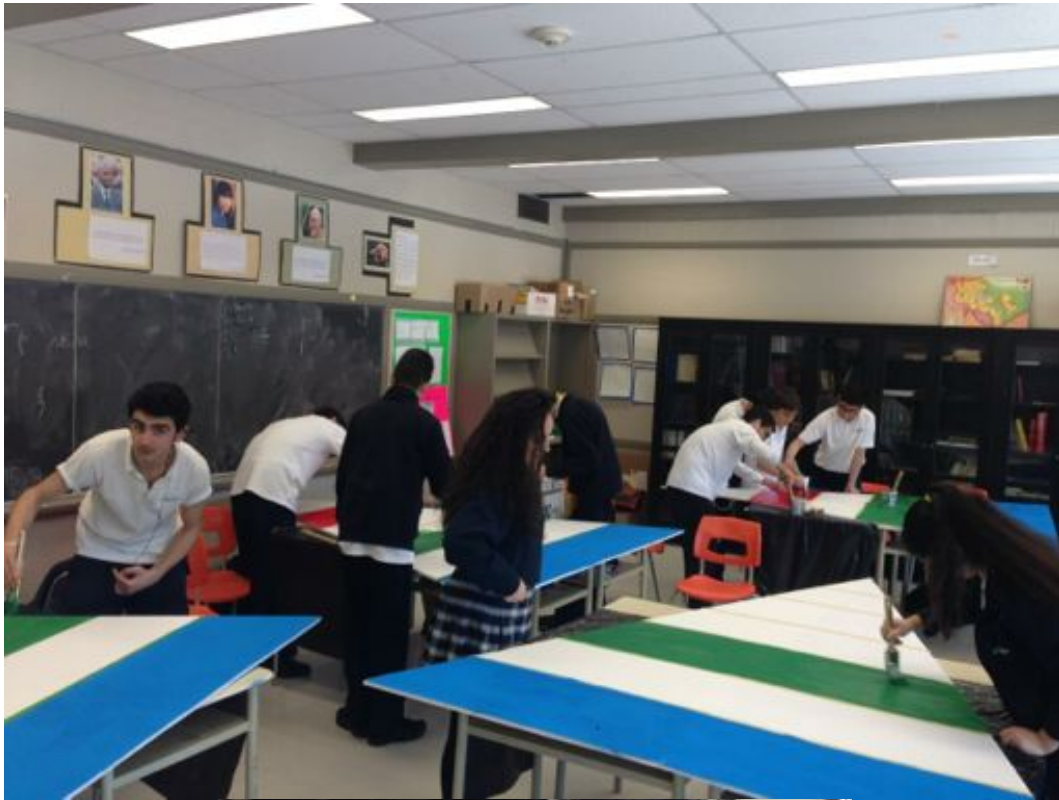


L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

L'exposition de la pyramide





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԱԳՅԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ





Grille d'évaluation pour l'enseignant et autoévaluation pour l'élève

Étapes de création et d'évaluation	Critères d'évaluation	✓
Exercices en peinture: LECI (Inspiration)		
Exercice de libération (L)	J'ai choisi un geste naturel en traçant des lignes au pinceau dans mon cahier de croquis pour me libérer.	
Exercice d'exploration (E) Peinture libre d'une page dans le cahier de croquis.	- J'ai utilisé des gestes que je connaissais - J'ai expérimenté de nouveaux gestes en explorant les propriétés des matériaux et des outils.	
Exercice de contrôle 1 (C): Peinture d'observation. L'enseignant fournit à l'élève une demi-page d'un modèle de peinture et l'élève le reproduit en l'observant.	- Je contrôle les gestes transformateurs pour obtenir les effets désirés. - J'ai respecté la grandeur de l'exercice en prenant une demi-page et non pas une page entière pour pouvoir travailler les lignes minces. - J'ai fait le bon choix de pinceaux pour exécuter l'exercice, par exemple, prendre un grand pinceau plat pour faire l'arrière-plan et pour peindre des lignes minces, prendre un pinceau mince à bout rond. - J'ai respecté les proportions - J'ai bien contrôlé le remplissage des formes, en restant à l'intérieur des lignes.	
Exercice de contrôle 2 (C) (suite) : Techniques en peinture. L'enseignante fait des démonstrations.	J'ai exécuté : - Un dégradé de couleur en ajoutant de l'eau. - Un dégradé de couleur en ajoutant du blanc et du noir. - Une texture en enlevant la peinture à l'aide d'un chiffon. - Une texture de fourrure.	
Exercice d'intégration (I) : Création d'une carte de Noël.	J'ai utilisé de façon personnelle le langage plastique. J'ai réinvesti certains de mes apprentissages en peinture dans cet exercice. J'ai bien contrôlé mes gestes transformateurs.	
Cercle chromatique	J'ai réussi à faire de bons mélanges selon la couleur qu'il me faut.	
Présentation du projet par l'enseignante (SAÉ)		



Pour inspirer les élèves, présentation de 2 artistes : <i>Arcimboldo et Keith Haring</i>		
Recherche d'images pour trouver des aliments selon chaque groupe alimentaire.	J'ai consulté des images et j'en ai imprimé e au moins une.	
Dessin (2 aliments par élève)	J'ai fait un croquis avec des lignes pâles, mais précises	
Peinture (2 aliments par élève)	J'ai utilisé la technique de la peinture de façon appropriée. • Couleurs en aplat • Dégradé au besoin • Précision des lignes du contour au feutre • Remplissage de formes précis • Mélange de couleurs	
Découpage des aliments	Contrôle de mes gestes: J'ai bien découpé sur les lignes tout en respectant la forme initiale de mon dessin.	
Distribution de tâches par l'enseignante (des équipes de 4 à 5 élèves). L'élève qui participe à la création d'une silhouette ne participera pas à la création de la pyramide et inversement.		
Création de 6 silhouettes: une silhouette par équipe de 4 à 5 élèves.	• J'ai bien collaboré avec les membres de mon équipe. (Discussion, division de tâches, exécution, persévérance jusqu'à la fin du projet). • J'ai gardé un bon climat dans la classe. (Je n'ai pas parlé fort, je suis resté avec mon équipe sans me promener inutilement dans la classe). <u>Création d'une silhouette (étapes à suivre dans chaque équipe)</u> • Désigner un élève à se coucher sur un grand carton en position de mouvement. • Les autres élèves tracent le contour de sa silhouette. • Peindre en équipe en prenant chacun une partie: appliquer 2 couches de peinture en aplat, d'une façon uniforme. • Peindre des motifs à rayures ou à pois en appliquant 2 couches de peinture en aplat. (Bien faire les lignes droites sans les courber et les cercles, sans les déformer). • Découper à l'aide d'un couteau de précision en suivant la ligne du contour. (Bien respecter les courbes de la silhouette en découpant lentement, précisément et minutieusement, sans erreur. C'est-à-dire, sans créer des bosses).	
Création de la pyramide. (En équipe de 4 à 5 élèves, créer un côté de la pyramide, c'est-à-dire un triangle isocèle.	• J'ai bien collaboré avec les membres de mon équipe. (Discussion, division de tâches, exécution, persévérance jusqu'à la fin du projet). • J'ai gardé un bon climat dans la classe (je n'ai pas parlé fort, je suis resté avec mon équipe sans me promener inutilement dans la	



L'enseignante leur fournit les mesures.	classe). <u>Création d'un triangle isocèle (étapes à suivre dans chaque équipe)</u> ● Tracer à la règle le triangle isocèle en respectant les mesures fournies par l'enseignante. ● Tracer à la règle des lignes horizontales pour déterminer la largeur des paliers tout en respectant les mesures fournies par l'enseignante. ● Tenir une grande règle sur chaque ligne dessinée, deux élèves par règle en pesant fort sur celle-ci. ● Désigner un autre élève pour découper juste à côté de la règle avec minutie tous les côtés du triangle à l'aide d'un couteau de précision. ● Bien respecter les lignes droites du triangle en découpant lentement, précisément et minutieusement, sans erreur. C'est-à-dire, sans créer des courbes). ● Peindre: appliquer 2 couches de peinture en aplat, d'une façon uniforme sur les 7 paliers de la pyramide en utilisant les bonnes couleurs.	
--	--	--



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Présentation PowerPoint : Arcimboldo

« L'Eté est chaud et sec comme le Feu.
L'Hiver est froid et humide comme
l'Eau. L'Air et le printemps sont tous
deux chauds et humides et l'Automne
et la Terre sont tous deux froids et
secs. »

de Giovanni Battista Fonteo

[http://palagret.eclablog.com/arcimboldo-les-quatre-
elements-portraits-composes-a114822314](http://palagret.eclablog.com/arcimboldo-les-quatre-elements-portraits-composes-a114822314)



Giuseppe Arcimboldo

- Né en Italie, en 1527
- Décédé en 1593
- Presque 5 siècles
- 100 ans = 1 siècle
- Fait des portraits pour la famille impériale (royale)
- S'inspire de la nature morte

Nature morte: Représentation d'objets inanimés (fruits et fleurs, gibier, nourritures, instruments, objets usuels ou décoratifs.)



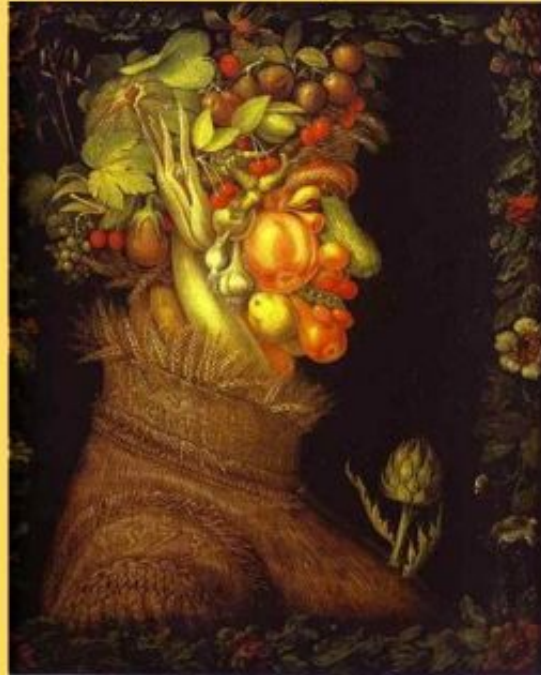
L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Description: ce que l'on voit



Analyse



La catégorie

- Qu'est-ce que vous voyez de prime abord, autres que des fruits et des légumes?



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



Analyse

Les formes

- Est-ce que vous voyez des formes?
- Est-ce qu'il s'agit de formes organiques ou géométriques?
- Est-ce qu'il s'agit d'un portrait figuratif ou abstrait?



Analyse

Les couleurs

- Quelles sont les couleurs primaires?
- Manque-t-il une couleur primaire?
- Est-ce que vous pouvez nommer les couleurs secondaires?



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՔԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



Analyse

Les couleurs

- Est-ce que vous voyez des couleurs chaudes dans cette œuvre?
- « L'Été est **chaud** et sec comme **le Feu**. »
- À quelle saison relie-t-on ces couleurs?



Analyse

Les valeurs

Est-ce que le personnage est placé dans l'obscurité?
Est-il éclairé?



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԸ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



Analyse

Les textures

- Quelle est la texture et dites-moi ce que vous ressentez.
- La peau du personnage est-elle plutôt rugueuse ou lisse?



Analyse

Le volume

- malgré le fait qu'il s'agit d'une peinture, comment l'artiste a-t-il pu mettre des volumes?



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

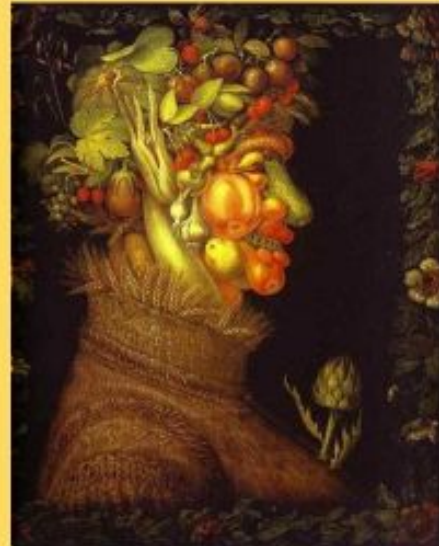
ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Analyse: volume



Une figure aplatie sans volume



Une figure volumineuse

Analyse: volume



Une figure aplatie sans volume



Une figure volumineuse

Résumé: Ombrage, lumière, les juxtapositions et les superpositions de couleurs font en sorte qu'on obtient le volume



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Analyse

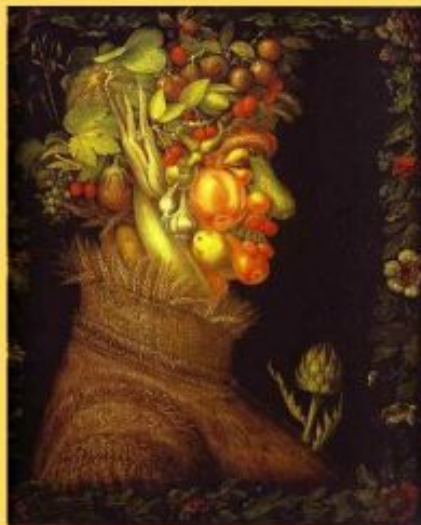
Organisation de l'espace

- Le personnage est placé de profil, c'est-à-dire de côté, s'il était placé de face, serait-il symétrique ou asymétrique?
- Définition



Analyse: organisation de l'espace

Portrait vu de profil



Portrait vu de face





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԱԳՅԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Interprétation



Pourquoi pensez-vous que l'artiste a représenté un personnage avec des fruits et des légumes? Il aurait pu peindre une nature morte représentée sur une table.



Interprétation



Pensez-vous que l'artiste a voulu représenter ces éléments parce qu'il voulait parler de fruits et de légumes? Si vous étiez à sa place auriez-vous parlé de santé et de bien-être?





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Interprétation



- La vitamine A est surtout abondante dans les légumes et les fruits fortement colorés en jaune, rouge ou vert. Exemples: carotte, épinard, cresson, chou, mangue, abricot, etc. Elle contribue à la santé de vos yeux et de votre peau.
- La vitamine C va de pair avec l'acidité du produit. Exemples: cassis, goyave, persil, poivron, kiwi, citron et autres agrumes, elle contribue à maintenir votre gencive en bonne santé; à cicatriser les coupures et les plaies; etc.
- **Voilà pourquoi il faut "varier" les fruits.**

Interprétation

- Est-ce que l'artiste a voulu mettre en valeur la littérature?

« L'Été est chaud et sec comme le Feu. L'Hiver est froid et humide comme l'Eau. L'Air et le Printemps sont tous deux chauds et humides et l'Automne et la Terre sont tous deux froids et secs. »

de Giovanni Battista Fonteo



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Jugement

Intention de l'artiste

L'hiver



Le printemps





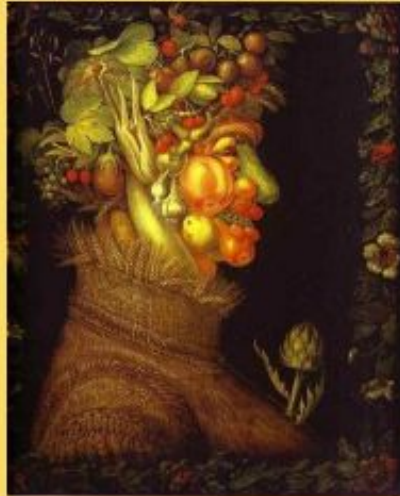
L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

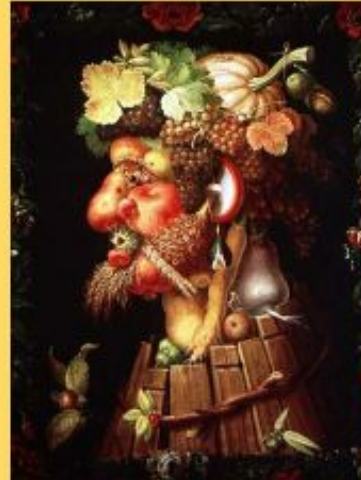
ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

L'été



L'automne



Les comparaisons des 4 éléments

L'air



Le printemps





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Les comparaisons des 4 éléments

L'été



Le feu



Les comparaisons des 4 éléments

La terre



L'automne





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

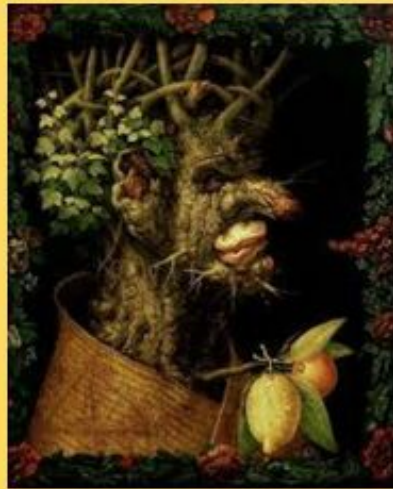
ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Les comparaisons des 4 éléments

L'hiver



L'eau



Empereur Rodolphe

Commande spéciale pour Arcimboldo

Portrait composé de fruits, de légumes et de fleurs évoquant les quatre saisons.

Se rattache aux goûts de l'empereur: la culture, l'exotisme et l'art.





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Interprétation par l'artiste

L'Été est la saison des moissons et le vêtement est fait de blé tissé. La couleur dorée de l'été domine et la profusion des récoltes souligne l'âge d'or que connaît l'empire, un âge de prospérité et de paix. L'été est le seul portrait signé et daté. On y lit Guiseppe Arcimboldo sur le col et 1573 sur l'épaule.



Arcimboldo, *L'Été*, 1573, huile sur toile, 67 x 50.8 cm, Kunsthistorisches Museum, Vienne



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

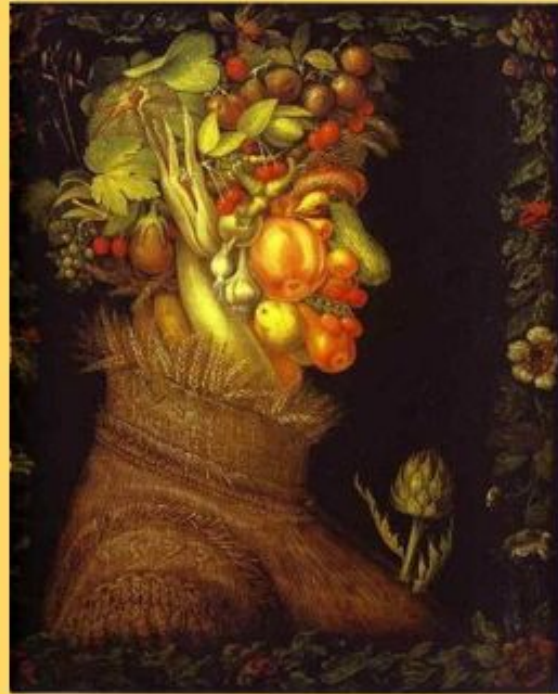
ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Questions

- Est-ce que vous aimez l'œuvre et pourquoi?
- D'après vous, est-ce que l'œuvre est réussie?
- Est-ce que l'artiste a bien su représenter son objectif?





Keith Haring



- Artiste américain connu pour ses graffitis illustrés.
- Utilisait souvent des espaces publics new-yorkais dans le métro et en ville.
- Avait un intérêt pour les dessins animés et la culture populaire.
- Né en 1958, en Pennsylvanie
- Décédé en 1990, à 31 ans, à cause de complications liées au virus du SIDA.

Comment a-t-il commencé sa carrière d'artiste?



- Les panneaux publicitaires publics non utilisés, recouverts de papier noir, lui servaient de cahiers de croquis.
- Il réalisait ses dessins rapidement sans correction car il savait quand même que c'était du vandalisme.
- Cette rapidité d'exécution lui a permis de développer son style particulier: une sobriété (une simplicité) et une spontanéité dans ses dessins.
- Un style qu'il a gardé dans ses œuvres sur châssis ou des fresques sur des murs officiels.
- A réalisé des peintures sur les façades des bâtiments, à travers le monde entier.



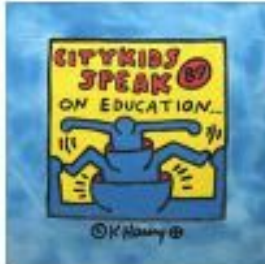
L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏԻՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Des oeuvres de charité



- Il a produit plus de 50 œuvres d'art publiques entre 1982 et 1989 à travers le monde.
- La plupart a été créée pour des œuvres de charité, des hôpitaux, des orphelinats et des centres pour enfants.
- Il souhaitait mettre l'art à la portée de tous, dans la vie de tous les jours de tout le monde.



Analyse de ses oeuvres

- Il utilisait des lignes souples, épaisses, infinies, complexes.
- Il dessinait au marqueur, à la craie, au feutre ou à l'encre.
- Il peignait à l'acrylique, à l'huile ou à la bombe.
- Il utilisait une palette chromatique privilégiant les couleurs vives, quasi fluorescentes et des contrastes.



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԱԿԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Le bébé à quatre pattes



- « The radiant baby », le bébé à quatre pattes auréolé de rayons, est devenu le motif le plus célèbre de Keith Haring.
- À force d'être répété il devient sa signature.

Les motifs de Keith Haring



- Keith Haring utilisait un certain nombre de motifs: le bébé à quatre pattes, le chien au museau carré, la soucoupe volante, la pyramide, le bâton, le serpent, l'ordinateur et la télévision.
- Un répertoire de signes utilisés de diverses manières.



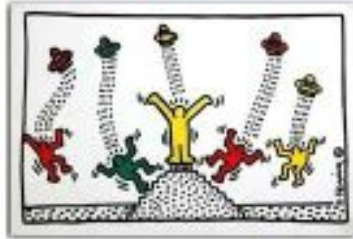
L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԱԳԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԿԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Un répertoire de signes



Les traits dans ses oeuvres

- On y trouve de petits traits, droits, courbes, en zigzag, en vaguelettes ou en croix sur ses oeuvres.
- Ces signes créent un mouvement et équilibre dans ses compositions.
- Ils ressemblent aux «marqueurs d'émotion» qu'on trouve dans les bandes dessinées qui sont à peine perceptibles.
- Il les épaississait pour les intensifier en les transformant en peinture.



Fourmiller: Se trouver quelque part
en grand nombre



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԱԳՅԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Contexte culturel



Ses œuvres évoquent l'énergie de la musique hip-hop et les mouvements de "break dance" qui émergent à New York dans les années 80.

Contexte social et politique de ses œuvres



Haring abordait aussi des sujets beaucoup plus sombres comme le sida, la drogue et le racisme. Les médias de masse et l'énergie atomique apparaissent aussi de manière récurrente dans son œuvre avec les motifs du poste de télévision et de la centrale nucléaire.



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Jugement



Quelques définitions

Aplat de couleur: Surface de peinture uniforme dans une peinture ou une impression.

Cerner: Marquer d'un trait appuyé le contour d'un dessin.

Châssis: Support, le plus souvent en bois, sur lequel la toile est tendue. Il existe plusieurs formats (dimensions) de châssis destinés à la peinture. Le plus souvent le châssis a une forme rectangulaire, il en existe aussi des triangulaires, des ronds ou des ovales, appelés Tondos.

Composition: Manière dont les éléments sont disposés les uns par rapport aux autres dans une œuvre.

Palette: Plaque ovale ou rectangulaire sur laquelle le peintre dispose ses couleurs et fait ses mélanges. La palette indique aussi l'ensemble des couleurs privilégiées par un peintre.

Toile: Tissu épais tendu sur un cadre et sur lequel peignent les artistes.

Références

http://www.mac-lyon.com/static/mac/contenu/fichiers/dossiers_pedago/dossier_pedago_haring.pdf



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



Qu'est-ce que la santé?



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՀԱԿՈՒՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ

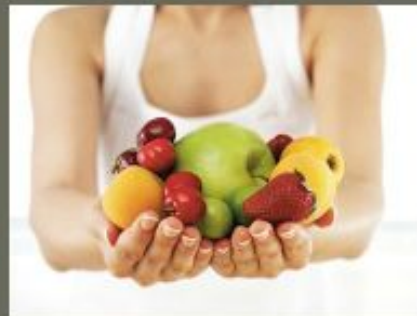
Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԹԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Définition de la santé

- Organisation Mondiale de la Santé (OMS)(1946):
 - «Un **état de complet bien-être physique, mental et social** et pas seulement l'absence de maladies »



Bien s'alimenter pour être en santé



“Que ta nourriture soit ta médecine, et ta médecine, ta nourriture.”
Selon Hippocrate, fondateur de la médecine moderne.



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴՅԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

1. Les groupes alimentaires

1.1 Les groupes alimentaires

● Grains céréaliers

Pâtes, riz, patates, pain, céréales, couscous, etc.

● Fruits et légumes

Pommes, oranges, tomates, haricots, etc.

● Lait et substituts

Lait 2%, yogourt, kéfir, fromage, lait de soya, etc.

● Viandes et substituts

Viande rouge, poisson, tofu, œufs, noix, etc.





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՔ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

1.2 À quel groupe alimentaire appartiennent ces aliments?

2. L'assiette 1/3





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

3. Les nutriments

- **Protéines** – Viandes et substituts, produits laitiers, grains céréaliers + légumineuses, grains céréaliers + noix.
- *Construisent notre corps (muscles, peau, ongles, cheveux, etc.)*



- **Glucides** – Grains céréaliers, fruits, sucre.
- *De l'énergie rapide pour tout le corps: les muscles, le cerveau...*



- **Lipides** – Huile d'olive, huile de canola, beurre, margarine, etc.
- *Produisent beaucoup d'énergie, plus long à digérer.*



- **Vitamines et minéraux** – Fruits et légumes, viandes et substituts, grains céréaliers entiers, produits laitiers.
- *Aident à de nombreuses fonctions du corps.*

- **Fibres** – Fruits et légumes, légumineuses, grains céréaliers entiers.
- *Aident à digérer et à absorber les nutriments.*



- **Eau** – Eau, jus, thé, aliments.
- *Lubrifiant (articulations), véhicule (sang), maintien de la température corporelle (sudation), élimination des déchets (urine), source de nutriments (minéraux).*

4. Besoins généraux





L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMAJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԱԳԻԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐՔԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Vitamines et minéraux

Les vitamines et minéraux sont importants pour tout le corps.
(produire de l'énergie, ne pas tomber malade, avoir de
beaux cheveux, guérir rapidement des blessures, avoir des
yeux en santé, etc.)

Vitamines	Rôle et propriétés	Aliments
Vitamine A	- Assure la croissance et l'état de la peau et des muqueuses - Antioxydant qui a un rôle de régénérateur, et qui aide à lutter contre les agressions extérieures	Huiles de foie de poisson, Foie, Jaune d'œuf
Vitamine C	- Augmente la résistance à la fatigue - réduit la sensibilité aux infections - Joue un rôle important dans la synthèse des hormones qui aident à lutter contre le stress	Fruits et légumes
Vitamine D	- Joue un rôle dans le développement du squelette et sur l'assimilation du Calcium - Active la production des protéines du muscle et améliore la puissance musculaire	Huiles de foie de poisson, poissons gras, fruits et légumes
Vitamine E	- Antioxydant qui assure l'intégrité des membranes cellulaires et l'élimination des déchets toxiques	Huiles végétales, Germe de blé, Noix

Augmentation des besoins en vitamines:

- Maladie, fatigue, stress, manque de soleil, entraînement intense, âge.

À consommer modérément





5.1 Nutrition Sportive

Manger/boire **avant** l'activité pour:

- Ne pas avoir faim, mais ne pas avoir le ventre trop plein.
- Avoir de l'énergie.
- Être hydraté, mais ne pas remplir son ventre.

Manger/boire **pendant** l'activité:

- Pour combler un manque d'énergie.
- Pour une activité de plus d'une heure.
- Boire une gorgée/15min.

Manger/boire **après** l'activité pour:

- Réparer ses muscles.
- Refaire le plein d'énergie.
- Se réhydrater

5.2 Choix des aliments (**avant**)

- Choisir ses aliments selon ses besoins:
 - Temps de digestion disponible avant l'activité.
 - Besoin spécifique: Tu as besoin d'énergie ou tu as faim?
- Rapides à digérer: Grains céréaliers, fruits (attention pas trop), sucreries.
- Longs à digérer: Viande, noix, huile, produits laitiers.



5.3 Choix des aliments (**avant**)

Moins de 1 heure avant: collation légère.

1-2h avant: collation complète.

2-3h avant: repas léger.

4-6h: repas complet.

6. Perte / Gain de poids

Tableau 1 - Besoins énergétiques théoriques dans les deux sexes.

Age	Hommes	Femmes
10 ans	2 000 cal/j	1 800 cal/j
15-20 ans	3 000 cal/j	2 800 cal/j
20-45 ans	2 500 cal/j	2 300 cal/j
45-65 ans	2 200 cal/j	2 000 cal/j
> 65 ans	2 000 cal/j	1 800 cal/j

Gain de poids = Dépense calorique < Apport calorique

Perte de poids = Dépense calorique > Apport calorique

Pas de perte de poids spécifique possible



7. Nutrition en excursion

Besoin d'aliments légers et caloriques.

Exemples: Noix, fruits séchés, barres de céréales, saucisson, fruits, sucreries, sandwiches, etc.



8. Règles générales

- Manger varié à chaque repas
- Manger régulièrement
- Manger pour le plaisir et pour le bien-être de son corps
- Adapter sa nutrition à son état, ses activités et ses besoins personnels.



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐժԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՔԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ

Cuisine du monde



Merci et bon appetit!



L'ÉCOLE ARMÉNIENNE
SOURP HAGOP

ÉCOLE PRIMAIRE V. ET A. SARAFIAN
ÉCOLE SECONDAIRE PASTERMADJIAN

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐՄԱՐԱՆ

Վ. ԵՒ Ա. ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ
ԲԱՍՏՐՄԱԴԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ



Ce projet a mérité le premier prix dans le cadre du concours *La Francofête en éducation*, organisé par le Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec (CPIQ) et par l'Office québécois de la langue française. Ce qui, en tant qu'enseignants, nous a permis de vivre pleinement un accomplissement professionnel satisfaisant. Pour ce qui est des élèves, cela leur a permis de se sentir acceptés et appréciés non seulement par l'école, mais aussi par les organismes gouvernementaux mentionnés ci-haut.